

# Safety instructions and warnings

## Rittal multiple socket strip



### DE Bestimmungsgemäßer Betrieb/Anwendungsbereiche

Dieses Produkt dient ausschließlich als Zubehör zur Bereitstellung der elektrischen Energieversorgung und -verteilung in Anlagen der Steuerungs-, Mess- und Regeltechnik, sowie Einrichtungen der Informationstechnologie. Vorgesehene Einsatzorte sind Schränke und Schrank-Anreihungen, sowie Wandgehäuse und Gehäuse für Außenaufstellung in Produktion, Gewerbe & Handel, sowie in Sicherheits- und Technikräumen. Bei abweichender Anwendung ist mit Rittal Rücksprache zu halten. Die Produkte dürfen ausschließlich mit dem von Rittal vorgesehenen Systemzubehör kombiniert und betrieben werden.

#### Sicherheitshinweise

Das Produkt darf nur innerhalb der in den technischen Daten spezifizierten Grenzen betrieben werden! Das Produkt darf nicht in Kontakt mit Wasser, aggressiven oder entzündbaren Gasen und Dämpfen geraten! Ein Hintereinanderschalten von Steckdosenleisten ist nicht zulässig! Das Abschalten mittels Wippschalter stellt keine sichere Lasttrennung dar! Steckdosenleisten mit Überspannungsschutz (Typ 3) dürfen nur gemeinsam mit bauseitigen Überspannungsschutzeinrichtungen vom Typ 1 & Typ 2 in der Schutzkette verwendet werden und sind keine Blitzschutzeinrichtungen!

### EN Intended operation/area of application

This product serves only as an accessory for the supply and distribution of electrical energy in control, measurement and regulator technology, as well as information technology systems. Envisaged deployment locations are enclosures and enclosure systems, and wall-mounted enclosures and enclosures for external installation in production, commercial and retail areas, as well as in secure and technology rooms. Please consult Rittal prior to implementing other applications. These products may be combined and operated only with the system accessories envisaged by Rittal.

#### Safety information

The product may be used only within the limits of the specified technical data! The product must not come into contact with water, aggressive or flammable gases and vapours! A serial connection of outlet strips is not permitted! Switching off via a rocker switch does not constitute a safe load disconnection! Outlet strips with overvoltage protection (type 3) may be used only in connection with on-site overvoltage protection equipment (types 1 and 2) as part of a protection chain and do not constitute lightning protection systems!

### FR Utilisation conforme/Champ d'application

Ce produit est un accessoire de distribution de courant pour des applications de contrôle-commande, de mesure et de régulation ainsi que pour les installations d'infrastructures IT. Les conditions d'intégration prévues sont les armoires et les baies individuelles ou juxtaposées, les coffrets muraux, les baies outdoor pour des implantations dans des lieux de production, industriels ou commerciaux et dans des locaux techniques et sécurisés. Pour toute autre application, veuillez contacter Rittal. Les produits doivent être combinés et utilisés exclusivement avec les accessoires Rittal prévus.

#### Consignes de sécurité

Le produit doit être utilisé uniquement dans les limites spécifiées dans les caractéristiques techniques. Le produit ne doit pas être en contact avec de l'eau, des gaz et vapeurs agressifs ou inflammables! Le montage en série de bandeaux de prises n'est pas autorisé! La désactivation au moyen d'un interrupteur ne constitue pas un sectionnement sécurisé! Les bandeaux de prise avec protection contre les surtensions (type 3) doivent être utilisés exclusivement avec des dispositifs de protection contre les surtensions sur le site de type 1 et type 2, et ne constituent pas des dispositifs parafoudres!

### NL Beoogd gebruik/toepassingsgebied

Dit product dient uitsluitend als accessoire voor de elektriciteitsvoorziening en stroomverdeling binnen installaties voor besturings-, meet- en regeltechniek, evenals installaties voor informatietechniek. Beoogde gebruikslocaties zijn kasten, kastsystemen, wandbehuizingen en behuizingen voor gebruik in de open lucht binnen de productie, nijverheid en handel, evenals in veiligheids- en technische ruimtes. Bij gebruik dat hiervan afwijkt, dient u contact op te nemen met Rittal. De producten mogen uitsluitend met de door Rittal aangegeven systeemtoebehoren worden gecombineerd en gebruikt.

#### Veiligheidsvoorschriften

Het product mag uitsluitend binnen de in de technische gegevens aangegeven grenzen worden gebruikt. Het product mag niet in contact komen met water of met bijtende of ontvlambare gassen en dampen. Het is niet toegestaan contactdozen in serie te schakelen. Het uitschakelen door middel van een wipschakelaar vormt geen veilige ont koppeling van de spanning. Contactdozen met overspanningsbeveiliging (type 3) mogen uitsluitend worden gebruikt in een beveiligingsketen met voorzieningen voor overspanningsbeveiliging van de typen 1 en 2 op locatie. Het vormt geen bliksembeveiliging.

### SE Avsedd drift/ användningsområde

Denna produkt är endast avsedd som tillbehör, för att ge elektrisk energiförsörjning och -fördelning i anläggningar för styr-, mät- och reglerteknik samt anordningar för informationsteknologi. Avsedda användningsplatser är skåp eller hopbyggda skåpsystem samt vägskåp och lådor för uppställning utomhus hos produktionsföretag, mindre industrier och handel, samt i säkerhets- och teknikrum. All annan användning är endast tillåten efter samråd med Rittal. Produkterna får endast kombineras och användas med de systemtillbehör som föreskrivits av Rittal.

#### Säkerhetsinstruktioner

Produkten får endast köras inom de angivna gränser som specificeras i avsnittet om tekniska data! Produkten får inte komma i kontakt med vatten eller aggressiva eller brännbara gaser och ångor! Koppling av flera uttagslister i rad är inte tillåtet! Frånkoppling med en wippsvinställare innebär inte att lasten är säkert fränskild! Utagslister med överspanningsskydd (typ 3) får endast användas tillsammans med användningsplatsens befintliga överspanningsskydd av typ 1 & typ 2 i skyddskedjan, och utgör inget åskskydd!

### IT Uso conforme/campo di applicazione

Questo prodotto può essere utilizzato esclusivamente come accessorio per la fornitura e la distribuzione di energia elettrica nei sistemi di comando, misurazione e regolazione, oltre che nei sistemi IT. Il suo impiego è previsto all'interno di armadi di comando, anche in batteria, contenitori da parete e contenitori da esterni per applicazioni di produzione, commerciali e industriali, oltre che all'interno di locali tecnici e di sicurezza. Per un uso diverso da quello specificato, rivolgersi al proprio referente Rittal. I prodotti devono essere combinati e utilizzati unicamente con gli accessori di sistema previsti da Rittal.

#### Avvertenze di sicurezza

Il prodotto deve essere utilizzato rispettando i valori limite specificati nei dati tecnici. Evitare che il prodotto venga a contatto con acqua, gas aggressivi o infiammabili e vapore. Non è consentito il collegamento in cascata di prese multiple. Il disinserimento mediante interruttore basculante non rappresenta un modo sicuro per effettuare la separazione del carico. Le prese multiple con protezione dalla sovratensione (tipo 3) devono essere utilizzate solo con dispositivi di protezione dalla sovratensione in loco di tipo 1 e 2. Inoltre, non fungono da parafulmini.

### ES Uso específico/ Aplicaciones

Este producto debe ser utilizado exclusivamente como accesorio para el suministro de energía eléctrica y su distribución en instalaciones de técnicas de medición, control y regulación,

así como instalaciones de tecnologías de la información. El montaje debe realizarse en armarios de distribución y armarios ensamblados, así como en cajas murales y armarios para exteriores en naves de producción y comerciales, así como en salas técnicas y de seguridad. Para otro tipo de aplicación debe consultarse previamente a Rittal. Estos productos deben combinarse y utilizarse exclusivamente con los accesorios previstos para ello por parte de Rittal.

#### Indicaciones de seguridad

¡El producto debe utilizarse exclusivamente dentro de los límites especificados en los datos técnicos! ¡El producto no debe entrar en contacto con agua, ni con gases y vapores agresivos o inflamables! ¡No se permite la conexión de regletas de enchufes en serie! ¡La desconexión del interruptor basculante no garantiza una separación de la carga! ¡Las regletas de enchufes con protección contra sobretensión (tipo 3) deben utilizarse exclusivamente con elementos de protección contra sobretensión del tipo 1 y 2 y no pueden considerarse elementos de protección contra rayos!

### FI Määräystenmukainen käyttö/käyttöalue

Tämä tuote on ainoastaan lisävaruste sähköisen virransyötön ja -jakelun valmisteluun ohjaus-, mittaus- ja säätötekniikan laitteissa sekä informaatioteknisissä laitteissa. Tarkoitettuja käyttöalueita ovat kaapit ja rivitetyt kaapit, seinäkotelo ja kotelot ulkoasennukseen tuotannossa, myynnissä ja teollisuudessa sekä turva- ja tekniikkatiloissa. Muunlaisesta käytöstä on sovitava Rittalin kanssa. Näitä tuotteita saa yhdistellä ja käyttää vain Rittalin tarkoittamien järjestelmälisävarusteiden kanssa.

#### Turvallisuusoikeet

Käytä tuotetta vain teknisissä tiedoissa mainittujen rajojen sisällä. Tuote ei saa joutua kosketuksiin veden tai aggressiivisten tai syttyvien kaasujen tai höyryjen kanssa. Pistorasialistojen peräkkäiskäytöntä ei ole sallittua! Katkaiseminen josukytkimellä ei ole turvallinen kuorman katkaisutapa. Ylijännitesuojalla varustettuja pistorasialistoja (tyyppi 3) saa käyttää vain yhdessä rakennuspuolteen tyyppiin 1 ja 2 ylijännitesuojien kanssa suojaketussa, eivätkä ne ole ukkossuojalaitteita.

### DK Korrekt brug/ anvendelsesområde

Dette produkt må udelukkende anvendes som tilbehør til etablering af elektrisk energiforsyning og -fordeling i styrings-, målings- og reguleringsstekniske anlæg samt i informationsteknologiske anlæg. Anvendelsessteder er skabe og skabsrækker samt vægkabinetter og kabinetter til ekstern opstilling i produktions-, handels- og erhvervsmiljøer samt i sikkerheds- og teknikrum. Enhver anden anvendelse må kun ske efter aftale med Rittal. Produkterne må kun kombineres og ibrugtages sammen med systemtilbehør, der er godkendt af Rittal.

#### Sikkerhedsanvisninger

Produktet må kun anvendes inden for de grænseværdier, der er angivet i de tekniske data. Produktet må ikke komme i kontakt med vand, skadelige eller letantændelige gasser eller dampe! Det er ikke tilladt at seriekoble stikdåser med flere udtag! Afbrydelsen via vippekontakt udgør ikke en sikker lastfrakobling! Stikdåser med overspændingsbeskyttelse (type 3) må kun anvendes i sikringskæden sammen med fast installerede overspændingsindretninger af type 1 og type 2 og er ikke lynafledningsudstyr!

### IE Modh úsáide beartaithe/limistéir feidhme

Ní úsáidtear an tairge seo ach amháin mar oiriúint chun fuinneamh leictreach a sholáthar agus a dháileadh le haghaidh teicneolaíochta rialaithe, tomhais agus rialúcháin, chomh maith le córais teicneolaíochta faisnéise. Is iad na siomhanna imlonnaithe beartaithe ná cábínéid agus córais chaibinéid agus cábínéid le haghaidh suiteáil seachtair i limistéir tairgthe, tráchtála agus miandóla, chomh maith le seomraí sábháilteachta agus teicneolaíochta. Téigh i gcomhairle le Rittal sula n-úsáideann tú é le haghaidh feidhmeanna eile. Ní féidir na tairge seo a úsáid agus a feidhmiú ach amháin i dtaca leis na hoiúintí córais beartaithe ag Rittal.

#### Faisnéis sábháilteachta

Ní féidir an tairge a úsáid ach amháin faoi réir na dteorainneacha a shonraítear sna sonraí teicniúla! Ná lig don tairge seo dul i dteagmháil le huisce, gás agus gas rialaitheach nó inadhaite! Ní cheadaítear ceangal srathach de stiallacha asraoin! Ní hionann lasc luascaire a chasadh as agus dícheangal lódála sábháilte! Is féidir stiallacha asraoin lena ngabhann cosaint róvoltais (Cineál 3) a úsáid i dtaca le trealamhachta róvoltais ar an suíomh (Cineálacha 1 agus 2) mar chuid de shlabhra cosanta agus ní córais cosanta tinfri iad!

### PL Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem/Zastosowanie

Ten produkt służy wyłącznie jako akcesorium do zapewniania zasilania i rozdzielenia energii elektrycznej w urządzeniach techniki sterującej, pomiarowej i regulacji, a także w urządzeniach IT. Przewidywanymi miejscami zastosowań są szafy i szereg szaf, a także obudowy nasienne i obudowy do montażu na zewnątrz, w produkcji, handlu i usługach oraz w pomieszczeniach bezpieczeństwa i technicznych. W przypadku innych zastosowań należy skontaktować się z Rittal. Produkty można łączyć i użytkować wyłącznie z przewidzianymi akcesoriami systemowymi Rittal.

#### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Produkt może być użytkowany tylko w granicach określonych w danych technicznych. Produkt nie może mieć kontaktu z wodą, agresywnymi lub łatwopalnymi gazami i oparami. Łączenie szeregowe listw zasilających jest niedozwolone. Wyłączenie za pomocą przelącznika nie gwarantuje bezpiecznego rozłączenia. Listwy zasilające z ochroną przepięciową (typ 3) mogą być używane tylko razem z zewnętrznymi urządzeniami ochrony przepięciowej typu 1 i typu 2 i nie są urządzeniami ochrony odgromowej.

### CZ Rádný provoz/oblasti použití

Tento produkt slouží výhradně jako příslušenství pro napájení a rozvody elektrické energie v zařízeních určených pro IT technologie. Instalace a umístění jen výhradně v aplikacích k tomu určených. Jiné použití konzultujte se společností Rittal. Produkty se smí kombinovat a provozovat pouze se systémmými příslušenstvím společnosti Rittal.

#### Bezpečnostní pokyny

Produkt se smí provozovat pouze v rozsahu určenému technickými parametry! Produkt se nesmí dostat do kontaktu s vodou, agresivními nebo vznítlivými plyny a výparů! Sériové zapojení zásuvkových lišt není přípustné. Vypnutí kolečkového spínače nepředstavuje bezpečné odpojení zátěže! Zásuvkové lišty s přepětovou ochranou (typ 3) se smí používat pouze v kombinaci s místně instalovanými bezpečnostními zařízeními proti přepětí typu 1 a typu 2 a nestoují jako bleskojistka!

### BG Употреба по предназначение/област на приложение

Този продукт служи само като принадлежност за осигуряване на електрозахранване и електроразпределение за контролно-измервателна апаратура, както и за информационно-технологично оборудване. Предвидените места на употреба са шкафове, системи от шкафове, стени кутии и кутии за външен монтаж в производството, промишлеността и търговията, както и в помещенията за защита и съхранение на техника. За друго приложение трябва да се консултирате с Rittal. Продуктите може да се комбинират и използват само с предвидените от Rittal системни принадлежности.

#### Инструкции за безопасност

Продуктът може да се използва само в рамките на определените в техническите данни граници! Продуктът не трябва да влиза в контакт с вода, агресивни или запалими газове и пари! Не се разрешава последователно съединяване на разклонители! Изключването чрез дуплицзионния превключвател не представлява безопасно отделяне на товара! Разклонителите със защита от свърхнапрежение (тип 3) не представляват

мълниезащитни устройства. Те трябва да се използват в защитната верига заедно с монитори на място устройства за защита от свързване от тип 1 и тип 2!

#### RU Използване согласно назначению/области применения

Данный продукт используется исключительно как аксессуар для обеспечения и распределения электропитания для устройств в области систем управления, измерительной техники, а также в информационных технологиях. Соответствующими областями применения являются шкафы и ряды шкафов, а также настенные корпуса и корпуса для наружной установки на производстве, малых предприятиях, в торговых, а также в помещениях безопасности и технических помещениях. При иных условиях применения необходимо проконсультироваться с Rittal. Продукты могут комбинироваться и эксплуатироваться исключительно с совместимыми комплектующими Rittal.

#### Меры безопасности

Продукт можно эксплуатировать только при соблюдении граничных условий, заданных в технических характеристиках! Не допускается контакт продукта с водой, агрессивными или легковоспламеняющимися газами или парами! Последовательное подключение блоков розеток не допускается! Отключение с помощью перекидного выключателя не является безопасным отключением нагрузки! Блоки розеток с защитой от перенапряжения (тип 3) допускается применять только совместно с имеющимися устройствами защиты от перенапряжения типа 1 и типа 2 с образованием защитной цепочки, что не является молниезащитой!

#### GR Προβλεπόμενη χρήση/πεδίο εφαρμογής

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται αποκλειστικά ως πρόσθετος εξοπλισμός για τη διάθεση και διανομή της τροφοδοσίας ηλεκτρικής ενέργειας σε εγκαταστάσεις ελέγχου, μέτρησης και ρύθμισης καβός και σε τεχνολογικά συστήματα πληροφορικής. Προβλεπόμενοι χώροι χρήσης είναι εργοστάσια και συνδυασμοί εργαρίων, καβός και επίτοιχα κομμάτια και κομμάτια εξωτερικής τοποθέτησης σε εγκαταστάσεις παραγωγής, σε επαγγελματικές και εμπορικές εγκαταστάσεις, καθώς και σε χώρους εξοπλισμού ασφαλείας και τεχνικού εξοπλισμού. Για χρήση πέραν της προβλεπόμενης απαιτείται συνεννόηση με την Rittal. Τα προϊόντα επιτρέπεται να συνδυαστούν και να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά με τον πρόθετο εξοπλισμό που προβλέπεται από την Rittal.

#### Υποδείξεις ασφαλείας

Το προϊόν επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία μόνον εντός των ορίων που ορίζονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά! Το προϊόν δεν επιτρέπεται να έρθει σε επαφή με νερό και δραστικά ή εύφλεκτα αέρια και αναθυμιάσεις! Δεν επιτρέπεται η διαδοχική σύνδεση πολύπριζων! Η απενεργοποίηση μέσω του διακόπτη αναρτοίχης δεν αποτελεί ασφαλή τρόπο απενεργοποίησης φορτίου! Τα πολύπριζα με προστασία υπέρτασης (τύπου 3) επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνον μαζί με διατάξεις προστασίας υπέρτασης τύπου 1 και τύπου 2 στη γραμμή προστασίας και δεν αποτελούν διατάξεις αντικραδνικής προστασίας!

#### RO Utilizare/domenii de aplicare conform destinației

Acest produs servește exclusiv ca accesoriu pentru asigurarea furnizării și distribuției energiei electrice în tehnologia de comandă, măsură și control, precum și echipamente de tehnologia informației. Locurile de utilizare prevăzute sunt dulapurii și sisteme de dulapuri, carcace de perete și dulapuri pentru instalare în exterior destinate producției, zonelor de comerț și retail, precum și în camere de securitate și tehnologice. Pentru o utilizare diferită, contactați mai întâi Rittal. Produsele pot fi combinate și exploatate exclusiv cu accesoriile prevăzute de Rittal.

#### Instrucțiuni de siguranță

Produsul poate fi utilizat doar între limitele specificate în datele tehnice! Produsul nu poate intra în contact cu apă, gaze și vapori agresivi sau inflamabili! Conectarea în serie a prizelor multiple este interzisă. Deconectarea prin intermediul întrerupătorului nu constituie o separare a sarcinii în condiții de siguranță! Prizele multiple cu protecție la supratensiune (tip 3) pot fi utilizate în lanțul de protecție numai împreună cu dispozitivele de protecție la supratensiune de tip 1 și de tip 2 de la fața locului și nu sunt dispozitive de protecție la trăsnet!

#### HR Predviđena uporaba/područje primjene

Ovaj proizvod služi isključivo kao pribor za osiguranje opskrbe i raspodjele električne energije u uređajima upravljačke, mjerne i regulacijske tehnike kao i u uređajima informacijske tehnologije. Predviđena mjesta primjene su ormari i skupine ormara te zidna kućišta i kućišta za vanjsko postavljanje u sektoru proizvodnje, industriji i trgovine kao i u sigurnosnim i tehničkim prostorijama. U slučaju odstupanja od navedene primjene potreban je prethodni dogovor s tvrtkom Rittal. Proizvodi se smiju kombinirati i puštati u rad isključivo uz pribor sustava koji predviđa tvrtka Rittal.

#### Signosne upute

Proizvod se smije puštati u rad isključivo u granicama koje su definirane u tehničkim podacima! Proizvod ne smije doći u dodir s vodom, agresivnim ili zapaljivim plinovima i parama! Serijsko spajanje utičnih letvica nije dopušteno! Isklapanje pomoću ožbne sklopke ne predstavlja sigurno odvajanje od napona! Utične letvice s prenaponskom zaštitom (tipa 3) smiju se upotrebljavati samo zajedno s ugrađenim uređajima na mjestu primjene za prenaponsku zaštitu tipa 1 & tipa 2 u zaštitnom lancu te ne predstavljaju gromobranske uređaje!

#### HU Rendeltetéseszerű üzemeltetés/Felhasználási terület

Ez a termék kizárólag az elektromos áramellátás rendelkezésre állításához és elosztásához való tartozékként szolgál vezérlés-, mérés- és szabályozástechnikai, valamint informatikai berendezésekben. Rendeltetéseszerű alkalmazási helyek a gyártásban, kereskedelmi és ipari alkalmazásokban, valamint biztonsági és műszaki termékekben a szekrények és sorolt szekrények, valamint fali házak és kültéri házak. Ettől eltérő alkalmazás esetén a Rittal-lal kell konzultálni. A termék kizárólag a Rittal által előírt rendszertartozékkal kombinálható és üzemeltethető.

#### Biztonsági tudnivalók

A termék csak a műszaki adatokban megadott határértékeken belül üzemeltethető! A termék nem léphet érintkezésbe vízzel, agresszív vagy gyúlékony gázokkal és gőzökkel! A dugaljások egymás után kapcsolása nem megengedett! A billenőkapcsolóval történő lekapcsolás nem jelent biztonságos terhelésszakaszolást! A túlfeszültség-védelemmel ellátott dugaljások (3. típus) csak az épületben rendelkezésre álló 1. és 2. típusú túlfeszültség-védelmi berendezésekkel együtt használhatók a védelmi láncban, és nem villámvédelmi berendezések!

#### LT Tinkamas eksploavimas / taikymo sritys

Ši gaminių galima naudoti tik kaip prietaisų elektros energijai tiekii ir paskirstyti valdymo, matavimo, reguliavimo technologinėse sistemose, informacinių technologijų įrenginiuose. Šie įrenginiai montuoti skyduose/spintose ir į jėlą sujungtuose skyduose/spintose, sieniniuose korpusuose ir lauko korpusuose gamybos, ir prekybos srityse, taip pat saugos kambariuose ir techninėse patalpose. Norėdami gaminių naudoti kitaip, nei nurodyta, pasitarkite su „Rittal“ atstovais. Šiuos gaminius galima jungti ir eksploatuoti tik su „Rittal“ nurodytais sisteminiiais priedais.

#### Saugos priemonės

Eksploatuojant gaminių privaloma laikytis techninių duomenų skyriuje nurodytų normų! Ant gaminių negali patekti vanduo, neleistinas kontaktas su agresyviomis ar degiomis dujomis, jį reikia saugoti nuo garų! Negalima jungti kelių prailgintųjų vienas su kitu! Išjungimas jungikliu negarantuoja, kad apkrova bus saugiai atjungta! Prailgintojus su apsauga nuo viršįtampio (3 tipas) apsauginėje grandinėje galima jungti tik kartu su kitais nuo viršįtampio apsaugančiais 1 ir 2 tipo įrenginiais, tačiau tai nėra žaibosauga!

#### EE Ettenähtud rakendus/kasutusvaldkond

Käesolev toode on ettenähtud kasutamiseks liiseadmena elektrienergia jagamiseks ja elektrienergia varustamiseks juhtimissüsteemides, kontrolli- ja mõõtetehnikas ning info-tehnoloogiaseadmetes. Lubatud kasutuskohadeks on selleks ettenähtud tootmis-, tööstus-, kaubanduslik, ohutus- ja tehnilistes ruumides asuvad kapid, kapiread, seinakapid ja selleks ettenähtud kohtadesse paigaldatud välikäbid. Teistesse ruumidesse paigaldamine tuleb kooskõlastada Rittaliga. Tooteid tohib komplekteerida, kombineerida ja kasutada ainult Rittalil lisatarkivikutega.

#### Ohutusnõuded

Toote korpuse avamine on keelatud! Toode tohib kasutada vaid tehnilistes andmetes täpsustatud piirides! Toode ei tohi kokku puutuda vee, agressiivsete või tuleohtlike gaaside ja aurudega! Pistikupaneelide järjestikuline ühendamine ei ole lubatud. Paneelil asetsevast kaitseliitist väljalülitamine ei taga ohutut vooluvõrgust eemaldamist. Ülepingekaitsega pistikupaneel (tüüp 3) on lubatud kasutada ainult koos ülepingekaitsega tüüp 1. Või 2. ning tegemist ei ole piksekaitsmega.

#### LV Paredzētā lietošana/lietošanas joma

Šis produkts ir patīgierice elektroenerģijas piegādei un sadalei vadības, mērīšanas un regulēšanas tehnikas iekārtās, kā arī informācijas tehnikas ierīcēs. To ir paredzēts lietot skapjos un skapju sistēmās, sienas un āra skapjos ražošanas, rūpniecības un tirdzniecības telpās, kā arī drošības un tehniskajās telpās. Ja lietošanas veids atšķiras, jāsazinās ar Rittal. Šos produktus drīkst kombinēt un lietot tikai ar Rittal norādītajiem sistēmas piederumiem.

#### Drošības norādes

Lietojot produktu, nedrīkst pārsniegt tehniskajos datos norādītās robežvērtības! Produkts nedrīkst saskarties ar ūdeni, agresīvam vai viegli uzliesmojošam gāzēm un tvaikiem! Pagarinātājus nedrīkst saslēgt virknes slēgumā! Izslēdzot ar slēdzi, slodzes kāde netiek atvienota! Pagarinātājus ar pārsprieguma aizsardzību (3. tips) drīkst izmantot tikai tad, ja uzstādīšanas vietā aizsargkābē ir pieslēgta 1. un 2. tipa aizsargierīces. Tie nenodrošina aizsardzību pret zibenli!

#### SI Predviđena uporaba/področja uporabe

Ta izdelek se uporablja izključno kot oprema za oskrbo z električno energijo in distribucijo električne energije v napravah za krmilno, merilno in nadzorno tehnologijo ter napravah informacijske tehnologije. Predviđena mesta uporabe so ormari in nizi ormari ter stenska ohišja in ohišja za postavitev na prostem v proizvodnji, industriji in trgovini ter v varnostnih in tehničnih prostorih. Glede uporabe, ki ni v skladu s predviđeno, se posvetujte s podjetjem Rittal. Izdelek lahko združujete in uporabljate izključno z dodatno opremo, ki jo za to predviđeva podjetje Rittal.

#### Varnostni napotki

Izdelek lahko uporabljate samo v okviru omejitev, ki so določene v tehničnih podatkih. Izdelek ne sme priti v stik z vodo, agresivnimi in vnetljivimi plini ter parami. Priključevanje ene letve z vtičnicami na drugo ni dovoljeno. Izklp s klecnim stikalom ne zadostuje za varen odklop jemalec. Letve z vtičnicami s prenapetostno zaščito (tipa 3) se lahko v varnostni verigi uporabljajo samo z napravami s prenapetostno zaščito tipa 1 in tipa 2 ter niso zaščiten pred udarom strele.

#### SK Zamyšľaný účel prevádzky/oblasť použitia

Tento produkt služi výlučne ako príslušenstvo na zabezpečenie dodávky a rozvodu elektrickej energie pre zariadenia určené na meranie a reguláciu, ale takisto pre zariadenia informačných technológií. Zamyšľaná oblasť použitia zahŕňa skrine, zostavy skriní a nástenné skrine a kryty na vonkajšie použitie vo výrobe, priemysle a obchode a v bezpečnostných a technických miestnostiach. Iné použitie je nutné konzultovať so spoločnosťou Rittal. Produkty je povolené kombinovať a prevádzkovať výlučne so systémovým príslušenstvom, ktoré schválila spoločnosť Rittal.

#### Bezpečnostné pokyny

Produkt je povolené prevádzkovať len v rámci hraničných hodnôt uvedených v technickej špecifikácii! Produkt nesmie prísť do kontaktu s vodou, agresívnymi alebo horľavými plynmi a výparmi! Nie je povolené sériové zapojenie zásuvkových lišt! Vypnutím kolískového spínača nie je zaručené bezpečné odpojenie od prívodu elektrickej energie! Zásuvkové lišty s prepäťovou ochranou (typ 3) je povolené používať len spoločne s miestnymi zariadeniami s prepäťovou ochranou, typ 1 a typ 2, ako súčasť poistných opatrení, pričom nepredstavujú ochranu pred bleskom!

#### PT Funcionamento/área de aplicação

Este produto deve ser usado exclusivamente como acessório para a disponibilização de alimentação e distribuição de energia elétrica em instalações de tecnologia de controle, medição, comando e informação. Locais previstos para aplicação são armários e módulos de armários, bem como caixas montadas em paredes e instaladas em espaços externos de áreas comerciais, de produção e em salas de segurança e técnica. Outras aplicações apenas são permitidas após consultar a Rittal. Os produtos só devem ser combinados e utilizados com os acessórios do sistema Rittal.

#### Instruções de segurança

O produto só deve ser utilizado nos limites especificados nos dados técnicos! O produto não deve entrar em contato com a água, gases e vapores tóxicos, agressivos ou inflamáveis! Não é permitido fazer a instalação sequencial de régua de tomadas! O desligamento pelo interruptor basculante não significa que a corrente elétrica foi interrompida com segurança! Régua de tomadas com proteção contra sobretensão (tipo 3) apenas devem ser utilizadas com dispositivos de proteção contra sobretensão do tipo 1 e 2 pré-instalados na parede como parte da rede de proteção e não constituem proteção contra raios!

#### MT L-operat maħsub/Il-kamp ta' applikazzjoni

Dan il-prodott huwa użat esklussivament bħala aċċessorju għall-provvista tal-enerġija u – għad-distribuzzjoni fit-tagħmir tal-geżjoni, tal-kejl u tal-kontroll tal-teknoloġija, kif ukoll fit-tagħmir tal-teknoloġija informatika. Il-postijiet maħsuba huma armarji u kabinetti, kif ukoll kejsing li jiġi mmuntat fuq il-hajt u kejsing għall-installazzjonijiet fil-beraħ matul il-produzzjoni, in-negozju u l-kummerċ, kif ukoll f'postijiet ta' sigurtà u tat-teknoloġija. Għal applikazzjoni differenti għandek tikkonsulta ma' Rittal. Il-prodotti għandhom jiġu kkombinati u jithaddmu esklussivament mal-aċċessorji pprovduti tas-sistema Rittal.

#### Istruzzjonijiet ta' prekawzjoni

Il-prodott għandu jithaddem biss f'hdan il-limiti speċifikati fid-data teknika! Il-prodott ma għandux jiġu f'kuntatt mal-ilma, ma' gassijiet aggressivi jew li jiehdu n-nar u mal-fwar! Konnessjoni konsekuttiva ta' sokits mhuxwix permess! Li wiehed jifli bl-użu ta' swiċċ rocker ma jgħurax konnessjoni sigura tad-domanda! Is-sokits bi protezzjoni għall-vultaġġ eċċessiv (tip 3) għandhom jintużaw biss flimkien mat-tagħmir ta' protezzjoni għall-vultaġġ eċċessiv tat-tip 1 & tat-tip 2 fil-katina tas-sigurtà u mhuxwix tagħmir li jiproteġi kontra s-sajjetti!

